

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 56 (1994)

Heft: 6

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heubelüftungs-Steuerungen

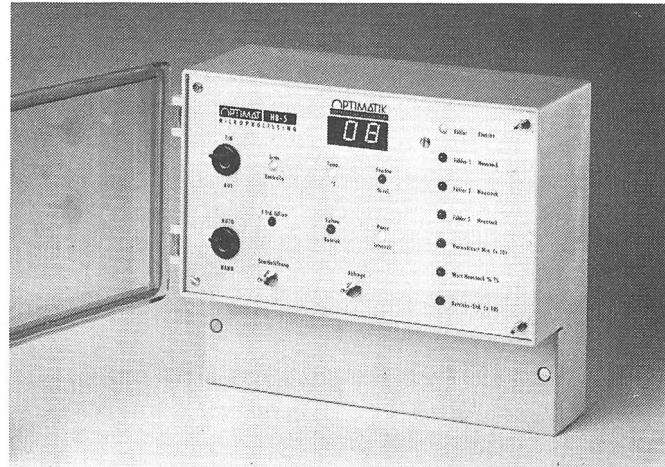
Die erfolgreiche Heutrocknung wird durch drei Faktoren wesentlich beeinflusst:

- Lufttemperatur der Zuluft
- Luftfeuchtigkeit der Zuluft
- Wassergehalt des eingebrachten Futters

Ein Trocknungseffekt des Futters wird nur erreicht, wenn die Lufttemperatur und die Luftfeuchtigkeit im Ansaugbereich des Ventilators gute Bedingungen aufweisen und eine weitere Trocknung des Heustocks ermöglichen. Diese sich laufend verändernden Werte müssen also für den gezielten, optimalen Einsatz der Belüftungsanlage gemessen und beachtet werden. Durch die Berücksichtigung dieser Faktoren kann viel Strom eingespart werden. Die dauernde manuelle Messung dieser Werte ist fast nicht möglich. Deshalb ermitteln elektronische Messsonden bei den Optimatik-Heubelüftungssteuerungen dauernd die mo-

mentane relative Luftfeuchtigkeit und die Temperatur. Eine Messsonde wird im Luftsaugbereich des Ventilators montiert. Um den Wassergehalt des Stocks zu bestimmen, messen bis zu drei weitere Sonden die Werte der Heustock-Austrittsluft. Da der Heustock sehr oft nicht über die gesamte Fläche gleichmäßig trocknet, ist es sehr wichtig, den Heustock an verschiedenen Stellen zu messen. Damit erhält der Landwirt eine sehr genaue Kontrolle über den Trocknungsvorgang des gesamten Heustocks.

Die neuen Messsonden zeichnen sich durch eine sehr hohe Genauigkeit und Messgeschwindigkeit aus. Durch das neue Messverfahren sind die Optimatik-Messsonden auch nach langjährigem Gebrauch noch sehr genau. Praxistests bei Kunden haben gezeigt, dass diese Sonden auch bei Verschmutzungen durch Heu und



Bei vollelektronischen Heubelüftungs-Steuerungen ermitteln elektronische Messsonden dauernd die relative Luftfeuchtigkeit und die Temperatur der Zuluft sowie der aus dem Stock austretenden Luft. Dadurch stellt die Steuerung dauernd fest, ob eine Heutrocknung mit den momentanen Wetterbedingungen möglich und wirtschaftlich ist.

Staub die Messwerte noch genau ermitteln.

Der Einsatz einer modernen Optimatik-Microprozessor-Steuerung garantiert dauernd den wirtschaftlich optimalsten Be-

lüftungsintervall. Daraus resultiert eine grosse Energie- und dank der besseren Futterqualität auch eine beachtliche Kraftfutter-Einsparung.

Optimatik AG, Gais AR

Kuhn Scheibenmähwerke

Steigende Verkaufszahlen in Deutschland und Frankreich im sonst rückläufigen Landmaschinenmarkt zeigen deutlich, die europäischen Landwirteersetzen ihre alten Trommelmähwerke durch moderne Scheibenmähwerkstechnik. In Deutschland hat die Firma Kuhn im Jahre 1993 rund 25% mehr Mähwerke verkauft als 1992, in Frankreich beträgt der Marktanteil der Scheibenmähwerke 80%. Diese Umsatzzunahmen sind das Ergebnis jahrelanger Pionierarbeit der Firma Kuhn in der Entwicklung der Scheibenmähwerkstechnik. Der Trend in der Mähtechnik geht heute weg vom Trommelmähwerk in Richtung Scheibenmähwerk:

- Bei grossen Arbeitsbreiten und schwierigen Einsatzbedingungen bringen das tiefere Maschinengewicht und der geringere Kraftbedarf höhere Flächenleistungen. Dank kleineren Schwungmassen tritt beim

Scheibenmähwerk deutlich weniger Verschleiss auf.

- Beim Mähen von dichten Beständen oder von Flächen mit hohem Fremdbesatz wird das Futter beim Scheibenmähwerk nicht zwischen den Trommeln hindurchgepresst.

- Durch das Hochschwenken in Vertikalstellung und durch ihr geringes Gewicht befinden sich Scheibenmähwerke beim Transport näher am Traktorschwerpunkt. Das bedeutet höhere Arbeitssicherheit auch in hügeligem Gelände.

Die Giromäher GMD 500 / 600 / 700 wurden für Landwirte entwickelt, die mit kleineren Traktoren hohe Flächenleistungen erreichen wollen. Arbeitsbreiten bis zu 2,80 m sind auch mit leichten Traktoren oder Zweiachsmähdern möglich. Die neuen Mähknickzetter FC 240 P/FC 280 P können sowohl



Mähknickzetter FC 240 P.

als Mäher wie auch als Mähaufbereiter mit verstellbarem Aufbereitungsgrad eingesetzt werden. Die Schwadbreite wird durch zwei Schwadbleche reguliert. Zum Transport wird die ganze Mäheinheit hoch und hinter den Traktor geschwenkt. Natürlich bietet Kuhn als weltweit bedeutendster Mähwerkhersteller auch im Bereich der gezogenen Mähwerke modern-

ste Technik an. Abgerundet wird das Kuhn-Programm durch das Modell FC 202, ein Mähknickzetter mit 2 m Arbeitsbreite, der sich auf Schweizer Landwirtschaftsbetrieben schon tausendfach bewährt hat.

**OTT Landmaschinen AG
Zollikofen
Rohrer-Marti AG,
Dällikon**

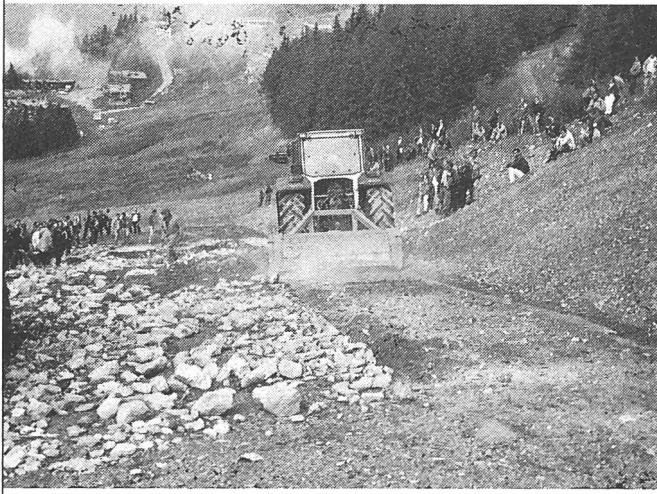
Neue Rau-Scheibenegge

Im Konzept der reduzierten Bodenbearbeitung gewinnen Scheibeneggen wieder an Bedeutung. Rau, Weilheim/Teck, hat sein Scheibeneggen-Programm (1,50 bis 6,70 m) im mittleren Bereich ausgebaut. Die Scheibensätze der neuen Typen mit der Bezeichnung «Ratio» sind in X-Form an einem stabilen, einholmigen Rahmen angeordnet. Der Schnittwinkel ist in 4 verschiedenen Positionen einstellbar. Das Besondere: die vorderen Scheibensätze überlappen. Ein unbearbeiteter Streifen, für dessen Beseitigung Zinken notwendig wären, entsteht nicht. Die Scheiben haben 610 oder 660 mm Durchmesser und 5 oder 6 mm Stärke. Sie sind glatt oder gezahnt und im Abstand von 235 mm auf den Vierkantwellen (Mangan-Silicium-Stahl) montiert. 8 staubgeschützte hochwertige Doppelkegelrollenlager mit Fettspeicher sor-

gen für leichten und störungsfreien Lauf der Scheibenwellen. Gehärtete Borstahlabstreifer halten die Scheiben sauber. Die Durchschnittsbelastung von rd. 80 kg je Scheibe ist in dieser Klasse als hoch einzuordnen. Sie bewirkt effektvolle Arbeitsweise und sicheren «Biss». Gleichzeitig ist diese hohe Belastung ein Hinweis auf die Robustheit dieser Scheibeneggen. Eine hintere Dreipunktkupplung zum Anbau einer Rohrstab-, einer Cambridge-Walze oder einer Sämaschine gehört zur Grundausstattung. 2 Räder, R 10 x 15, hydraulisch bedient, regeln Arbeitstiefe und Transportposition. Die Ratio ist in 2,65 und 3,00 m Arbeitsbreite lieferbar. Der Preis ist marktgerecht kalkuliert, so dass ein zeitgemäßes Preis-/Leistungsverhältnis für die Ratio von Rau geboten werden kann.

Steine brechen statt auflesen!

durch die Firma Ernst Bertschi,
Hochrütistr. 70, 5723 Teufenthal



Mit unserem Steinbrecher brechen wir auch Ihre Steine aller Art immer da, wo sie sich auch befinden, in jeder Grösse u. Form nach Wunsch im Ackerfeld, Flur u. Waldwegen, wie Wurzelstücke u. Astholz im Obstgarten.

Gratis-Beratung über 033/43 22 61

Zu verkaufen

Traktor Same Centauro 60

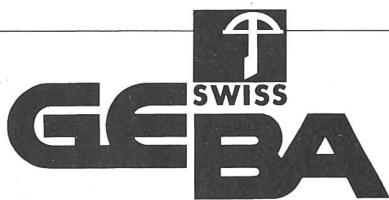
55 PS, Allrad, guter Zustand, ab MFK,
Preis: Fr. 9500.–

Telefon 064/83 15 44



**Eine Kabine
für Ihre
Gesundheit**

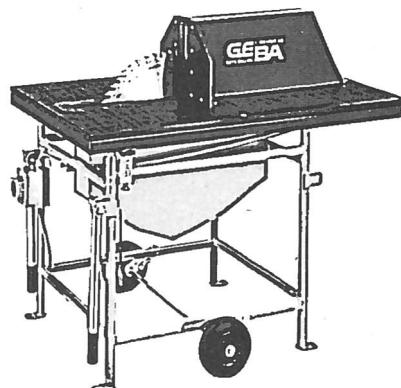
BUL / FVS



Sicher und zuverlässig Brennholzfräse GEBA 86

Die praktische Rolltischkreissäge für jeden Einsatz. Hochwertiges Material und exakte Verarbeitung. Maschine mit vielseitiger Zusatzausrüstung lieferbar.

- 4-PS-Spezialkreissägemotor
- Kreissägeblatt Ø 600 mm
- Stabile Rohrkonstruktion
- Massiver Rolltisch auf Kugellager
- SEV- und SUVA-geprüft
- 8 verschiedene Fräsetypen



Verlangen Sie die ausführliche
Gesamtdokumentation

J. Gehrig AG GEBA 6275 Ballwil
Tel. 041-892727 Fax 041-892575